

Euroopan unionin virallinen lehti

C 123



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

60. vuosikerta

20. huhtikuuta 2017

Sisältö

II Tiedonannot

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan komissio

2017/C 123/01	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.8413 – Engie / Omnes Capital / Prédica / Engie PV Besse / Engie PV Sanguinet) ⁽¹⁾	1
2017/C 123/02	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.8430 – AÜW/Siemens/Egrid) ⁽¹⁾	1

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan komissio

2017/C 123/03	Euron kurssi	2
---------------	--------------------	---

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

2017/C 123/04	Likvidaatiomenettely – Päätös seuraavaa yritystä koskevan likvidaatiomenettelyn aloittamisesta: ADRIA Way (Ilmoituksen julkaiseminen vakuutus- ja jälleenvakuutustoiminnan aloittamisesta ja harjoittamisesta (Solvenssi II) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/138/EY 280 artiklan nojalla)	3
---------------	--	---

FI

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

EUROOPAN TALOUSALUEESEEN LIITTYVÄT TIEDOTTEET

EFTAn valvontaviranomainen

2017/C 123/05	Valtiontuki – Päätös lopettaa voimassa olevaa tukea koskevan asian käsittely EFTA-valtion hyväksyttyä aiheelliset toimenpiteet	4
---------------	--	---

V Ilmoitukset

HALLINNOLLISET MENETTELYT

Euroopan komissio

2017/C 123/06	Ehdotuspyyntö rahoitustuen myöntämiseksi vuosina 2014–2020 Verkkojen Eurooppa -välineestä Euroopan laajuisia energiainfrastruktuureja koskevan monivuotisen työohjelman mukaisesti (komission päätös (C(2017) 2109))	5
---------------	--	---

Euroopan henkilöstövalintatoimisto (EPSO)

2017/C 123/07	Ilmoitus avoimesta kilpailusta	6
---------------	--------------------------------------	---

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

EFTAn tuomioistuin

2017/C 123/08	Tuomioistuimen tuomio, annettu 22 päivänä syyskuuta 2016, asiassa E-29/15 – Sorpa bs. vastaan kilpailuviranomainen (<i>Määräävän markkina-aseman väärinkäyttö – Yrityksen käsite – Kuntien perustamat yhteistyövirastot – Jätehuolto – Yleistä taloudellista etua koskevat palvelut – Erilaisten ehtojen soveltaminen muiden kauppakumppaneiden samankaltaisiin suorituksiin – Hintasyrjintä</i>)	7
2017/C 123/09	Borgarting lagmannsrettin 27 päivänä syyskuuta 2016 päivätty pyyntö saada EFTAn tuomioistuimen neuvoo-antava lausunto asiassa Yara International ASA vastaan Norjan hallitus, jota edustaa valtiovarainministeriö (Asia E-15/16)	8
2017/C 123/10	Frostating lagmannsrettin 24 päivänä lokakuuta 2016 EFTAn tuomioistuimelle esittämä pyyntö neuvoo-antavan lausunnon saamiseksi asiassa Fosen-Linjen AS v. AtB AS (Asia E-16/16)	9

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2017/C 123/11	Ilmoitus talouden toimijoille – Uusi hakukierros tiettyjen teollisuus- ja maataloustuotteiden yhteisen tullitariffin autonomisten tulliensa suspendoimiseksi	10
2017/C 123/12	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.8431 – OMERS / AIMCo / Vue / Dalian Wanda Group / UCI Italia / JV) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ⁽¹⁾	11
2017/C 123/13	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.8388 – Ares / Baupost / Nova Eventis) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ⁽¹⁾	12

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

II

*(Tiedonannot)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.8413 – Engie / Omnes Capital / Prédica / Engie PV Besse / Engie PV Sanguinet)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2017/C 123/01)

Komissio päätti 10. huhtikuuta 2017 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32017M8413. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.8430 – AÜW/Siemens/Egrid)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2017/C 123/02)

Komissio päätti 10. huhtikuuta 2017 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavilla vain saksaksi ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32017M8430. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

19. huhtikuuta 2017

(2017/C 123/03)

1 euro =

Rahayksikkö	Kurssi	Rahayksikkö	Kurssi		
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,0725	CAD	Kanadan dollaria	1,4415
JPY	Japanin jeniä	116,91	HKD	Hongkongin dollaria	8,3397
DKK	Tanskan kruunua	7,4387	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,5283
GBP	Englannin punttaa	0,83430	SGD	Singaporen dollaria	1,4987
SEK	Ruotsin kruunua	9,6195	KRW	Etelä-Korean wonia	1 222,42
CHF	Sveitsin frangia	1,0690	ZAR	Etelä-Afrikan randia	14,2610
ISK	Islannin kruunua		CNY	Kiinan juan renminbiä	7,3852
NOK	Norjan kruunua	9,1528	HRK	Kroatian kunaa	7,4468
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	14 293,20
CZK	Tšekin korunaa	26,794	MYR	Malesian ringgitiä	4,7190
HUF	Unkarin forinttia	313,05	PHP	Filippiinien pesoa	53,339
PLN	Puolan zlotya	4,2358	RUB	Venäjän ruplaa	60,2656
RON	Romanian leuta	4,5341	THB	Thaimaan bahtia	36,883
TRY	Turkin liiraa	3,9292	BRL	Brasilian realia	3,3368
AUD	Australian dollaria	1,4255	MXN	Meksikon pesoa	20,0190
			INR	Intian rupiaa	69,2430

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

Likvidaatiomenettely**Päätös seuraavaa yritystä koskevan likvidaatiomenettelyn aloittamisesta: ADRIA Way**

(Ilmoituksen julkaiseminen vakuutus- ja jälleenvakuutustoiminnan aloittamisesta ja harjoittamisesta (Solvenssi II) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/138/EY 280 artiklan nojalla)

(2017/C 123/04)

Vakuutusyritys	ADRIA Way Mírové náměstí 519/3d Ostrava-Vítkovice, PSC 703 00, IČ: 25830660 TŠEKKI
Päätöksen päivämäärä, voimaantulo-päivä ja luonne	Tšekin keskuspankki antoi 25. tammikuuta 2017 määräyksen, jonka mukaan varatuomari (LL.M.) Kateřina Martínková nimitetään ADRIA Way -yrityksen selvittäjäksi. Voimaantulo: 2. helmikuuta 2017
Toimivaltaiset viranomaiset	Tšekin keskuspankki
Valvontaviranomainen	Tšekin keskuspankki
Nimetty selvittäjä	Varatuomari (LL.M.) Kateřina Martínková Sokolská třída 966/22 702 00 Ostrava – Moravská Ostrava TŠEKKI Sähköposti: katerina.martinkova@akostrava.cz, Puhelin: +420 596116901
Sovellettava laki	Tšekin tasavallan laki

EUROOPAN TALOUSALUEESEEN LIITTYVÄT TIEDOTTEET

EFTAN VALVONTAVIRANOMAINEN

Valtiontuki – Päätös lopettaa voimassa olevaa tukea koskevan asian käsittely EFTA-valtion hyväksytyä aiheelliset toimenpiteet

(2017/C 123/05)

EFTAn valvontaviranomainen on ehdottanut seuraavaan valtiontukitoimenpiteeseen liittyviä aiheellisia toimenpiteitä, jotka Islanti on hyväksynyt:

Päätöksen antamispäivä: 25. tammikuuta 2017

Tuen numero: 78027

Päätöksen numero: 010/17/KOL

EFTA-valtio: Islanti

Nimike (ja/tai tuensaajan nimi): Päätös lopettaa Islannissa toimivien sähköntuottajien julkisessa omistuksessa olevien maa-alueiden ja luonnonvarojen käyttöä koskevan asian käsittely

Oikeusperusta: Useita

Toimenpidetyyppi: Ei valtiontukea

Muut tiedot: Valvontaviranomainen katsoo, että Islannin viranomaisten toimenpiteet ja sitoumukset Islannissa toimivien sähköntuottajien julkisten luonnonvarojen käyttöön liittyvän tukiohjelman muuttamiseksi sekä sähköntuottajien kanssa solmittujen voimassa olevien sopimusten tarkistus ja muutokset takaavat nykyisen tukijärjestelmän lakkauttamisen. Sen vuoksi valvontaviranomainen on päättänyt lopettaa asian käsittelyn.

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisella kielellä EFTAn valvontaviranomaisen verkkosivuilta:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

V

(Ilmoitukset)

HALLINNOLLISET MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ehdotuspyyntö rahoitustuen myöntämiseksi vuosina 2014–2020 Verkkojen Eurooppa -välineestä Euroopan laajuisia energiainfrastruktuureja koskevan monivuotisen työohjelman mukaisesti

(komission päätös (C(2017) 2109))

(2017/C 123/06)

Euroopan komission energian pääosasto käynnistää tämän ehdotuspyynnön myöntääkseen rahoitusta vuosina 2014–2020 Verkkojen Eurooppa -välineestä Euroopan laajuisia energiainfrastruktuureja koskevassa monivuotisessa työohjelmassa määriteltyjen painopistealueiden ja tavoitteiden mukaisesti.

Ehdotuksia pyydetään jäljempänä mainittuun tutkimusaiheeseen:

Verkkojen Eurooppa-välineen energiaosio-2017 (**CEF-Energy-2017**)

Tämän ehdotuspyynnön perusteella valittaville ehdotuksille on alustavasti varattu 800 miljoonaa euroa.

Ehdotukset on jätettävä viimeistään **12. lokakuuta 2017**.

Koko ehdotuspyyntö on nähtävillä internetosoitteessa

<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-energy/calls/2017-cef-energy-call-proposals>

EUROOPAN HENKILÖSTÖVALINTATOIMISTO (EPSO)

ILMOITUS AVOIMESTA KILPAILUSTA

(2017/C 123/07)

Euroopan unionin henkilöstövalintatoimisto (EPSO) järjestää avoimen kilpailun

EPSO/AST/140/17 – SAIRAAHOITAJAT (AST 3)

Kilpailu-ilmoitus julkaistaan 24 kielellä *Euroopan unionin virallisen lehden* 20. huhtikuuta 2017 ilmestyvässä numerossa C 123 A.

Lisätietoja on EPSOn verkkosivuilla osoitteessa <https://epso.europa.eu/>

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

EFTAN TUOMIOISTUIN

**TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,
annettu 22 päivänä syyskuuta 2016,
asiassa E-29/15**

Sorpa bs. vastaan kilpailuviranomainen

(Määrävän markkina-aseman väärinkäyttö – Yrityksen käsite – Kuntien perustamat yhteistyövirastot – Jätehuolto – Yleistä taloudellista etua koskevat palvelut – Erilaisten ehtojen soveltaminen muiden kauppakumppaneiden samankaltaisiin suorituksiin – Hintasyrjintä)

(2017/C 123/08)

Asiassa E-29/15, Sorpa bs. vastaan kilpailuviranomainen, Islannin korkein oikeus (*Hæstiréttur Íslands*) on esittänyt valvontaviranomaisen ja tuomioistuimen perustamisesta tehdyn EFTA-valtioiden välisen sopimuksen 34 artiklan nojalla tuomioistuimelle PYYNNÖN, joka koskee ETA-sopimuksen ja erityisesti sen 54 artiklan tulkintaa. EFTAn tuomioistuin, toimien kokoonpanossa Carl Baudenbacher, presidentti ja esittelevä tuomari, ja tuomarit Per Christiansen ja Páll Hreinsson, on antanut 22 päivänä syyskuuta 2016 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

1. Kunta voi olla yritys ETA-sopimuksen 54 artiklassa tarkoitetulla tavalla, kun se harjoittaa taloudellista toimintaa, joka koostuu tavaroiden tai palvelujen tarjoamisesta markkinoilla. Yksityiseltä taholta tuleva kilpailu on otettava huomioon arvioitaessa, onko toiminta, kuten jätehuolto, taloudellista toimintaa. Tämän vuoksi se seikka, että jätehuolto- ja palveluiden suorittamisesta perittävä maksu ei saa ylittää aiheutuneita kustannuksia, on suhteutettava markkinoilla vallitsevaan kilpailuun.
2. Jätehuolto voi olla ETA-sopimuksen 59 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyvä palvelu. Ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on määritettävä, tekisikö ETA-sopimuksen 54 artiklan soveltaminen mahdottomaksi sen, että kunnat voivat tarjota niille uskottuja jätehuolto- ja palveluja tai tarjota niitä taloudellisesti hyväksyttävien edellytyksin.
3. Kun määritetään sitä, onko julkinen yhteisö jätehuolto- ja palveluja tarjotessaan ETA:n kilpailusäännöissä tarkoitettu yritys, sillä, onko kyseinen yhteisö kunta vai useiden kuntien yhteinen virasto, ei ole merkitystä.
4. ETA-sopimuksen 54 artiklaa ei sovelleta, jos kansallinen lainsäädäntö edellyttää kilpailuvastaista toimintaa, tai jos kansallisessa lainsäädännössä luodaan sellaiset oikeudelliset puitteet, jotka itsessään eliminoivat mahdollisuuden yritysten väliseen kilpailuun. ETA-sopimuksen 54 artiklaa voidaan kuitenkin soveltaa, jos kansallisen lainsäädännön perusteella on mahdollista, että yritykset itsenäisellä menettelyllään estävät, rajoittavat tai vääristävät kilpailua.
5. Jos ETA-valtio myöntää kansallisessa lainsäädännössään julkisyhteisöille poikkeuksen ETA:n kilpailusääntöjen soveltamisesta esimerkiksi siten, että niille annetaan erityisoikeuksia tai yksinoikeuksia, sen on noudatettava ETA-sopimuksen kilpailusääntöjä ja erityisesti ETA-sopimuksen 59 artiklan 1 kohtaa.
6. Kunnallisen osuuskunnan omistajia voidaan pitää ETA-sopimuksen 54 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettuina kyseisen osuuskunnan kauppakumppaneina, elleivät ne muodosta yhtä yritystä kyseisen osuuskunnan kanssa.
7. Jos määrävässä markkina-asemassa oleva yritys myöntää omistajilleen alennuksen, mutta kieltää sen muilta asiakailtaan, yritys asettaa kyseiset asiakkaat ETA-sopimuksen 54 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettuun epäedulliseen kilpailuasemaan edellyttäen, että ne kilpailevat määrävässä markkina-asemassa olevan yrityksen omistajien kanssa ja että kilpailun kohteena olevat markkinat ovat tuotantoketjun alku- tai loppupään markkinoita suhteessa niihin markkinoihin, joilla yritys on määrävässä markkina-asemassa.

Borgarting lagmannsrettin 27 päivänä syyskuuta 2016 päivätty pyyntö saada EFTAn tuomioistuimen neuvoa-antava lausunto asiassa Yara International ASA vastaan Norjan hallitus, jota edustaa valtiovarainministeriö

(Asia E-15/16)

(2017/C 123/09)

Borgarting lagmannsrett (Borgartingin muutoksenhakutuomioistuin) on pyytänyt 27 päivänä syyskuuta 2016 päivätyllä kirjeellä, joka kirjattiin saapuneeksi EFTAn tuomioistuimen kirjaamossa 4 päivänä lokakuuta 2016, EFTAn tuomioistuimelta neuvoa-antavaa lausuntoa asiassa Yara International ASA vastaan Norjan hallitus, jota edustaa valtiovarainministeriö, seuraavasta kysymyksestä:

Onko ETA-sopimuksen 31 ja 34 artiklan mukaista, että konsernin sisäisiä siirtoja koskevissa kansallisissa säännöissä, kuten Norjan verolainsäädäntöön sisältyvissä säännöissä, joiden mukaisesti siirto pienentää luovuttajan verotettavaa tuloa ja se otetaan huomioon vastaanottajan verotettavassa tulossa riippumatta siitä, onko vastaanottajan toiminta verotuksen kannalta tappiollista vai voitollista, edellytetään sekä luovuttajan että vastaanottajan olevan verovelvollisia kyseisessä ETA-valtiossa, vai onko ETA:n sääntöjen tulkittava tarkoittavan sitä, että verovelvollisuutta koskevasta vaatimuksesta on tietyin edellytyksin myönnettävä poikkeus Norjan alueella?

**Frostating lagmannsrettin 24 päivänä lokakuuta 2016 EFTAn tuomioistuimelle esittämä pyyntö
neuvoa-antavan lausunnon saamiseksi asiassa Fosen-Linjen AS v. AtB AS**

(Asia E-16/16)

(2017/C 123/10)

Frostating lagmannsrett (Frostatingin muutoksenhakutuomioistuin) on esittänyt EFTAn tuomioistuimelle 24 lokakuuta 2016 päivätyllä kirjeellä pyynnön saada neuvoa-antava lausunto asiassa Fosen-Linjen AS v. AtB AS. Pyyntö saapui tuomioistuimen kirjaamoon 31 päivänä lokakuuta 2016 ja koskee seuraavia kysymyksiä:

1. Estävätkö direktiivin 89/665/ETY 1 artiklan 1 kohta ja 2 artiklan 1 kohdan c alakohta tai muut direktiivin säännökset sellaiset vahinkojen korvaamista koskevat kansalliset säännöt, joiden mukaan vahinkojen korvaaminen sen perusteella, että hankintaviranomainen ei ole noudattanut hankintasopimuksia koskevia ETA:n oikeuden säännöksiä, edellyttää jotakin seuraavista:
 - a) syyllisyyden olemassaolo ja vaatimus, että hankintaviranomaisen toiminnan on selvästi poikettava oikeutetusta toimintatavasta,
 - b) aineellisen virheen olemassaolo silloin kun hankintaviranomaisen syyllisyys on osa kattavampaa kokonaisarviointia,
 - c) hankintaviranomaisen tekemä aineellinen, merkittävä ja ilmeinen virhe?
2. Olisiko direktiivin 89/665/ETY 1 artiklan 1 kohtaa ja 2 artiklan 1 kohdan c alakohtaa tai direktiivin muita säännöksiä tulkittava siten, että sellaisen ETA:n hankintalainsäädännön säännöksen rikkominen, jonka mukaan hankintaviranomainen ei voi vapaasti käyttää harkintaansa, on itsessään riittävä ja saattaa eräin edellytyksin oikeuttaa saamaan vahingonkorvausta?
3. Estävätkö direktiivin 89/665/ETY 1 artiklan 1 kohta ja 2 artiklan 1 kohdan c alakohta tai muut direktiivin säännökset sellaiset vahinkojen korvaamista koskevat kansalliset säännöt, joiden mukaan vahinkojen korvaaminen sen perusteella, että hankintaviranomainen ei ole noudattanut hankintasopimuksia koskevia ETA:n oikeuden säännöksiä, edellyttää kanteen nostavan ja vahinkojen korvaamista vaativan tavarantoimittajan todistavan kiistatta, että sopimus olisi pitänyt tehdä kyseisen toimittajan kanssa, ellei hankintaviranomainen olisi tehnyt virhettä?
4. Estävätkö direktiivin 89/665/ETY 1 artiklan 1 kohta ja 2 artiklan 1 kohdan c alakohta tai muut direktiivin säännökset sellaiset vahinkojen korvaamista koskevat kansalliset säännöt, joiden mukaan hankintaviranomainen voi vapautua vahingonkorvausvaatimuksesta vetoamalla siihen, että tarjousmenettely olisi joka tapauksessa pitänyt peruuttaa hankintaviranomaisen tekemän, muun kuin kantajan esiin tuoman virheen takia, vaikka kyseiseen virheeseen ei itse asiassa vedottu tarjousmenettelyn aikana? Jos hankintaviranomainen voi vedota tällaiseen muuhun virheeseen, estääkö direktiivi 89/665/ETY sellaisen kansallisen säännön, jonka mukaan kanteen nostavan tavarantoimittajan on todistettava, ettei tällaista virhettä ole tapahtunut?
5. Millaisia vaatimuksia ETA:n oikeuteen sisältyvä yhtäläisen kohtelun periaate asettaa hankintaviranomaisen velvollisuudelle tarkistaa tehokkaasti tarjouksiin sisältyvät, myöntämisperusteita koskevat tiedot? Täytyykö tehokkaan tarkistamisen vaatimus, jos hankintaviranomainen voi tarkistaa, että tarjouksessa esitetyt ominaisuudet näyttävät luotettavasti määritetyiltä tarjoukseen sisältyvien asiakirjojen pohjalta? Miten tarkasti hankintaviranomaisen on kyettävä tarkistamaan tarjouksessa tarjotun sopimuksen kohteen ominaisuudet? Jos tarjoaja sitoutuu tarjouksen kohteen osalta tiettyyn kulutusta ilmaisevaan lukuun ja jos tämä luku sisältyy tarjousta koskevaan arvioon, täyttääkö hankintaviranomainen tarkistamisvelvoitteen, jos hän voi tarkistaa, että kyseinen luku on luotettava tietyn epävarmuusmarginaalin (esim. +/-20 %) rajoissa?

Silloin kun hankintaviranomainen tarkistaa tiedot, jotka tarjoaja esittää tietyn myöntämisperusteen osalta, voiko hankintaviranomainen täyttää yhtäläisen kohtelun periaatteen mukaisesti tarjousten tehokasta tarkistamista koskevan vaatimuksen ottamalla huomioon tarjouksen muissa osissa esitetyt asiakirjat?

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitus talouden toimijoille – Uusi hakukierros tiettyjen teollisuus- ja maataloustuotteiden yhteisen tullitariffin autonomisten tullien suspendoimiseksi

(2017/C 123/11)

Talouden toimijoille ilmoitetaan, että komissio on vastaanottanut yksipuolisia tariffisuspensioita ja autonomisia tariffikiintiöitä koskevassa komission tiedonannossa (2011/C 363/02) ⁽¹⁾ vahvistettujen hallinnollisten järjestelyjen mukaisia hakemuksia vuoden 2018 tammikuun kierrokselle.

Luettelo tuotteista, joille tullisuspensiota haetaan, on nyt nähtävissä tulliliittoa koskevalla komission temaattisella verkkosivustolla ⁽²⁾ Europa-palvelimella.

Talouden toimijoille ilmoitetaan myös, että komissiolle kansallisten tullihallintojen kautta toimitettavien uusia hakemuksia koskevien vastalauseiden määräaika päättyy 16. kesäkuuta 2017. Tullitaloustyöryhmän on määrä kokoontua kyseisenä päivänä.

Toimijoita kehoitetaan tutustumaan luetteloon säännöllisesti pysyäkseen selvillä hakemusten tilasta.

Lisätietoja yksipuolisten tullisuspensioiden menettelystä on Europa-palvelimella seuraavalla sivustolla:

http://ec.europa.eu/taxation_customs/customs/customs_duties/tariff_aspects/suspensions/index_en.htm

⁽¹⁾ EUVL C 363, 13.12.2011, s. 6.

⁽²⁾ http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/susp/susp_home.jsp?Lang=en

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä**(Asia M.8431 – OMERS / AIMCo / Vue / Dalian Wanda Group / UCI Italia / JV)****Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2017/C 123/12)

1. Komissio vastaanotti 7. huhtikuuta 2017 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla kanadalaisten yritysten Alberta Investment Management Corporations (AIMCo) ja OCP Investment Corporation (OMERS) yhteisessä määräysvallassa olevan brittiläisen yrityksen Vue International Holdco Limited (Vue) välillisessä määräysvallassa oleva italialainen yritys The Space Cinema 1 S.p.A. (TSC) ja italialainen yritys UCI Italia S.p.A. (UCI Italia), jossa kiinalainen yritys Dalian Wanda Group käyttää määräysvaltaa yhdysvaltalaisen yrityksen AMC Entertainment Holdings, Inc. (AMC) kautta, hankkivat sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun yhteisen määräysvallan yhteisyrityksen muodostavassa uudessa yrityksessä (JV) ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- TSC: elokuvateatteripalvelut Italiassa, jossa sillä on 36 elokuvateatteria
- Vue: elokuvateatteripalvelut Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Italiassa, Saksassa, Alankomaissa, Puolassa, Tanskassa, Irlannissa, Latviassa, Liettuassa ja Taiwanissa. Vuella on tällä hetkellä yhteensä 211 elokuvateatteria
- AIMCo: sijoitustenhoito ja sijoitusten tekeminen maailmanlaajuisesti Albertan provinssissa Kanadassa asiakkainaan olevien eläke- ja lahjarahastojen sekä julkisten varojen rahastojen puolesta
- OMERS: merkittävän eläke-etuuskia tarjoavan kanadalaisen eläkerahaston, eri alojen osake- ja joukkovelkakirjalainoista muodostuvan maailmanlaajuisen salkun sekä kiinteistö-, infrastruktuuri- ja pääomasijoitusrahastojen hallinnointi
- UCI Italia: elokuvateatteripalvelut Italiassa, jossa sillä on 48 elokuvateatteria
- AMC: elokuvateatteripalvelut Yhdysvalloissa ja osissa Eurooppaa
- Dalian Wanda Group: kolme pääasiallista liiketoiminta-alaa ovat liikekiinteistö-, kulttuuri- ja rahoitusalan investoinnit ja toiminnot. Lisäksi se tarjoaa elokuvateatteripalveluja Australiassa ja Kiinassa sekä elokuvien tuotanto- ja levityspalveluja Kiinassa
- yhteisyritys (JV): elokuvateatterimainontapalvelut Italiassa.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin. Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla⁽²⁾.

4. Komissio pyytää kolmansiä osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä M.8431 – OMERS / AIMCo / Vue / Dalian Wanda Group / UCI Italia / JV seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

(1) EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

(2) EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä**(Asia M.8388 – Ares / Baupost / Nova Eventis)****Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2017/C 123/13)

1. Komissio vastaanotti 7. huhtikuuta 2017 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla yhdysvaltalaiseen yhtymään Ares Management L.P. Group (Ares) kuuluva yritys Galaxy Holding S.à r.l. ja yhdysvaltalaiseen yhtymään Baupost Group L.L.C (Baupost) kuuluva yritys BPI 25 S.à r.l hankkivat sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettun yhteisen määräysvallan Saksassa, Leipzigissä sijaitsevan Nova Eventis -ostoskeskuksen omistavassa ja sen toimintaa harjoittavassa yrityksessä Prejan Enterprises Limited ostamalla omaisuuseriä.
2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:
 - Ares: julkisesti noteerattu, maailmanlaajuisesti toimiva vaihtoehtoisten omaisuudenhoitopalvelujen tarjoaja, joka sijoittaa muun muassa kiinteistöihin ja omistaa asuin-, liike-, toimisto- ja teollisuuskiinteistöjä Euroopassa
 - Baupost: opportunistinen, arvosuuntautunut, avoimen valtakirjan sijoituskonserni, joka sijoittaa laajan sijoitustoimemksiantonsa mukaisesti lukuisiin eri rahoitusvälineisiin, omaisuusluokkiin ja maantieteellisiin alueisiin
 - Nova Eventis: ostoskeskus Leipzigissä, Saksassa.
3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin. Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla ⁽²⁾.
4. Komissio pyytää kolmansiä osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä M.8388 – Ares / Baupost / Nova Eventis seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

⁽²⁾ EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI